

**SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS**

OTTAWA, 2009-01-22. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY RENDERED JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

**COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR APPELS ET DEMANDES D'AUTORISATION**

OTTAWA, 2009-01-22. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A RENDU JUGEMENT AUJOURD'HUI DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÈME DU CANADA (613) 995-4330

---

COMMENTS/COMMENTAIRES: [comments@scc-csc.gc.ca](mailto:comments@scc-csc.gc.ca)

**APPEALS / APPELS :**

Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2009/2009scc4/2009scc4.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2009/2009csc4/2009csc4.html>

**31933 Gurkirpal Singh Khela v. Her Majesty the Queen - and - Attorney General of Ontario and Criminal Lawyers' Association (Ontario) (B.C.)**  
**2009 SCC 4 / 2009 CSC 4**

Coram: Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA031896, 2007 BCCA 50, dated January 29, 2007, heard on March 28, 2008, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA031896, 2007 BCCA 50, en date du 29 janvier 2007, entendu le 28 mars 2008, est rejeté.

---

**32325 Jodh Singh Sahota v. Her Majesty the Queen (B.C.)**  
**2009 SCC 4 / 2009 CSC 4**

Coram: Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal for British Columbia (Vancouver), Number CA031931, 2007 BCCA 50, dated January 29, 2007, heard on March 28, 2008, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Colombie-Britannique (Vancouver), numéro CA031931, 2007 BCCA 50, en date du 29 janvier 2007, entendu le 28 mars 2008, est rejeté.

---

<http://scc.lexum.umontreal.ca/en/2009/2009scc5/2009scc5.html>

<http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/2009/2009csc5/2009csc5.html>

**31980 Wayne Alexander James v. Her Majesty the Queen - and - Attorney General of Ontario and Criminal Lawyers' Association (Ontario) (N.S.)**  
**2009 SCC 5 / 2009 CSC 5**

Coram: Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC 206002, 2007 NSCA 19, dated February 13, 2007, heard on March 28, 2008, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC 206002, 2007 NSCA 19, en date du 13 février 2007, entendu le 28 mars 2008, est rejeté.

---

**32323 Neil William Smith v. Her Majesty the Queen (N.S.)**  
**2009 SCC 5 / 2009 CSC 5**

Coram: Binnie, LeBel, Deschamps, Fish, Abella, Charron and Rothstein JJ.

The appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Number CAC206003, 2007 NSCA 19, dated February 13, 2007, heard on March 28, 2008, is dismissed.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéro CAC206003, 2007 NSCA 19, en date du 13 février 2007, entendu le 28 mars 2008, est rejeté.

---

## **APPLICATIONS FOR LEAVE / DEMANDES D'AUTORISATION :**

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Result screen, and when the docket screen appears, click on "Summary" which will appear in the left column.

Alternatively, click on

[http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news\\_release/2009/09-01-19.2a/09-01-19.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/en/news_release/2009/09-01-19.2a/09-01-19.2a.html)

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l'adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n° de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n° du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquez sur

[http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news\\_release/2009/09-01-19.2a/09-01-19.2a.html](http://scc.lexum.umontreal.ca/fr/news_release/2009/09-01-19.2a/09-01-19.2a.html)

## **DISMISSED / REJETÉE**

*Janusz J. Kaminski v. Minister of Social Development (F.C.) (Civil) (By Leave) (32807)*  
 Coram: Binnie / Abella / Rothstein

*Gregory Crick v. Her Majesty the Queen (Ont.) (Criminal) (By Leave) (32808)*  
 (The application for an extension of time is granted and the application for leave to appeal is dismissed. / La demande de prorogation de délai est accordée et la demande d'autorisation d'appel est rejetée.)  
 Coram: Binnie / Abella / Rothstein

#### **DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS**

*D.M.C.T. v. L.K.S. (N.S.) (Civil) (By Leave) (32854)*  
 Coram: Binnie / Abella / Rothstein

*Cascades Inc. c. Sa Majesté la Reine (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32790)*  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Provigo Inc. c. Sa Majesté la Reine (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32791)*  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Tembec Inc. c. Sa Majesté la Reine (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32792)*  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*William Yeates v. Michele Yeates (Ont.) (Civil) (By Leave) (32858)*  
 (The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent in accordance with the tariff of fees and disbursements set out in Schedule B. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'annexe B.)  
 Coram: Binnie / Deschamps / Abella

*Sophie Christou v. Silo Grillo (Ont.) (Civil) (By Leave) (32872)*  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Towns of Amherst, Bridgewater, New Glasgow, Springhill, Stellarton, Trenton, Truro, and Westville et al. v. Trustees of the Police Association of Nova Scotia Pension Plan et al. (N.S.) (Civil) (By Leave) (32847)*  
 (The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents Trustees of the Police Association of Nova Scotia Pension Plan and Police Association of Nova Scotia. / La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés Trustees of the Police Association of Nova Scotia Pension Plan et Police Association of Nova Scotia.)  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Brian Jenner c. Sa Majesté la Reine (C.F.) (Civile) (Autorisation) (32755)*  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Ferme avicole Kiamika Inc. c. Coopérative fédérée et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (32778)*  
 (La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. La demande d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimée Coopérative fédérée, la requête en intervention déposée par l'Union des producteurs agricoles et la demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimé Hutchinson sont rejetées comme étant sans objet. / The application for leave to appeal is dismissed with costs. The application for leave to cross-appeal filed by the respondent Coopérative fédérée, the application for leave to intervene filed by Union des producteurs agricoles and the conditional application for leave to cross-appeal filed by the respondent Hutchinson are dismissed as being moot.)  
 Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Ferme avicole Héva Inc. c. Coopérative fédérée et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (32781)*

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. La demande d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimée Coopérative fédérée, la requête en intervention déposée par l'Union des producteurs agricoles et la demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimé Hutchinson sont rejetées comme étant sans objet. / The application for leave to appeal is dismissed with costs. The application for leave to cross-appeal filed by the respondent Coopérative fédérée, the application for leave to intervene filed by Union des producteurs agricoles and the conditional application for leave to cross-appeal filed by the respondent Hutchinson are dismissed as being moot.)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Ferme avicole Paul Richard & Fils Inc. c. Coopérative fédérée et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (32780)*

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens. La demande d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimée Coopérative fédérée, la requête en intervention déposée par l'Union des producteurs agricoles et la demande conditionnelle d'autorisation d'appel incident déposée par l'intimé Hutchinson sont rejetées comme étant sans objet. / The application for leave to appeal is dismissed with costs. The application for leave to cross-appeal filed by the respondent Coopérative fédérée, the application for leave to intervene filed by Union des producteurs agricoles and the conditional application for leave to cross-appeal filed by the respondent Hutchinson are dismissed as being moot.)  
Coram: LeBel / Deschamps / Charron

#### **DISMISSED WITHOUT COSTS / REJETÉES SANS DÉPENS**

*Régent Millette c. Rita Lefort Vigéant et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (30667)*

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

*Denis Gauthier c. Marcel Guindon et autre (Qc) (Civile) (Autorisation) (32801)*

Coram: LeBel / Deschamps / Charron

---